الأمم المتحدة

S/2020/65

Distr.: General
24 January 2020
Arabic
Original: English

رســـالة مؤرخة 23 كانون الثاني/يناير 2020 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لليبيا لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أتشـرف بأن أحيل إليكم طيه، بصـفتكم رئيس مجلس الأمن، رسالة مؤرخة 23 كانون الثاني/يناير 2020 موجهة من محمد الطاهر حمودة سيالة، وزير الخارجية لدولة ليبيا (انظر المرفق الأول)، إلى جانب بيان صادر عن مجلس الوزراء لحكومة الوفاق الوطني بشأن استئناف حركة الملاحة الجوية بمطار معيتيقة الدولي (انظر المرفق الثاني).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقيها باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) طاهر **السني**
السفير
الممثل الدائم

310120 270120 20-01094 (A)

المرفق الأول للرسالة المؤرخة 23 كانون الثاني/يناير 2020 الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لليبيا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالعربية]

رسالة موجهة من وزير الخارجية والتعاون الدولي في حكومة الوفاق الوطني

لقد ورد على لســـان الناطق الرسمي لقوات حفتر المعتدية يوم أمس الموافق 22 كانون الثاني/يناير 2020 تهديدات صريحة وعلنية للملاحة الجوية وسلامة الطيران المدني، وهدد بضرب أي طائرة مدنية في أجواء الأراضي التي تقع تحت سلطة حكومة الوفاق الوطني بما يشكل جريمة حرب مبيتة على سلامة الطيران المدني وحياة المدنيين نحذر من تبعاتها.

إن المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني يذكّر المجتمع الدولي ومجلسكم الموقر بمسؤولياته تجاه القرارات والاتفاقيات والمواثيق الدولية المتعلقة بســلامة الطيران المدني والمطارات وجميع المنشـآت المدنية، ويشير إلى ما تم الاتفاق عليه في مسار برلين بشأن استمرار الهدنة، والعمل على تطويرها إلى وقف دائم لإطلاق النار.

وفي هذا الخصـــوص، نود إبلاغكم بأن المجلس الرئاســـي لحكومة الوفاق الوطني قد أعلن عقب اجتماعه الاستثنائي استئناف حركة الملاحة الجوية بمطار معيتيقة الدولي، المنفذ الجوي الوحيد الذي يعمل في طرابلس، اعتباراً من اليوم الخميس الموافق 23 كانون الثاني/يناير 2020، وقد كُلفت وزارة المواصـــلات باتخاذ الترتيبات اللازمة بالخصوص.

وإذ نحيطكم علماً بهذا التطور الخطير، نشـــدد على مبدأ عدم الإفلات من العقاب لكل من يعرّض المطارات المدنية والملاحة الجوية للخطر وضـرورة كبح جماح هذا المعتدي حتى لا يقدم على اقتراف جرائم جديدة تضـاف إلى سـجل جرائمه، ونطالب مجلسـكم الموقر بتحمل مسـؤولياته كاملة تجاه قراراته وكافة الاتفاقيات والمواثيق الدولية.

(توقيع) محمد الطاهر حمودة **سيالة**
وزير الخارجية

المرفق الثاني للرسالة المؤرخة 23 كانون الثاني/يناير 2020 الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لليبيا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالعربية]

بيان مجلس الوزراء بحكومة الوفاق الوطني بخصوص استئناف حركة الملاحة الجوية بمطار معيتيقة الدولي

يشير مجلس الوزراء بحكومة الوفاق الوطني إلى التهديدات الصريحة والعلنية للملاحة الجوية، وسلامة الطيران المدني، التي وردت على لسان المتحدث الرسمي للقوات المعتدية، والتي تشكل جريمة حرب مبيتة.

ويذكّر المجلسُ المجتمعَ الدولي بمسؤولياته تجاه الاتفاقيات والمواثيق الدولية المتعلقة بسلامة الطيران المدني والمطارات وجميع المنشآت المدنية.

ويشير المجلس إلى ما تم الاتفاق عليه في مسار برلين بشأن استمرار الهدنة، والعمل على تطويرها إلى وقف مستدام لإطلاق النار.

وبناء على الاجتماع الاستثنائي لمجلس الوزراء بحكومة الوفاق الوطني المنعقد بتاريخ اليوم، يعلن المجلس الآتي:

أولاً: استئناف حركة الملاحة الجوية بمطار معيتيقة الدولي اعتباراً من اليوم، الخميس الموافق 23 كانون الثاني/يناير 2020، وتكليف وزارة المواصلات باتخاذ الترتيبات اللازمة بالخصوص.

ثانياً: تكليف وزارة الخارجية بإجراء الاتصالات اللازمة مع مجلس الأمن الدولي، ودول مسار برلين لوضعها أمام مسؤولياتها تجاه التهديدات المعلنة.

ثالثاً: تحميل مصدر التهديدات المسؤولية القانونية والأخلاقية المترتبة على أفعاله.